

**Ficha de contenido**  
**Entrevista con Carlos Andrés Heufemann Fonfach**

Sector, comuna, región	Río Bueno, Región de Los Ríos
Fecha y lugar de nacimiento	Río Bueno, 1934
Ocupación	Vecino de Río Bueno
Nombre de la entrevistadora	Patricia Concha Galaz
Fecha entrevista	25 de agosto de 2009
Duración de la entrevista	01:02:45

**a) Orígenes familiares e infancia**

- Las familias Heufemann y Fonfach son originarias de Alemania, y llegaron al sur de Chile en el siglo XIX. Los Heufemann eran de Potsdam, en tanto de los Fonfach no hay antecedentes claros, pero se establecieron en Los Ángeles.
- Carlos señala que sus antepasados alemanes llegaron con el deseo de quedarse para siempre en Chile, lo que le gusta. Estos ancestros llegaron también con determinación y actividad. Los Heufemann instalaron un negocio en Valdivia y posteriormente se instalaron en la zona de San Pablo. El traslado a Río Bueno se hizo en 1897.
- Los padres de Carlos nacieron en Río Bueno. El padre era contador, y para la crisis mundial de la década del 30, encontró trabajo en Ferrocarriles, donde ocupó varios cargos.
- Carlos solamente tiene una hermana, y compartieron la casa familiar con los abuelos Heufemann. Carlos asistió al colegio “a cartilla”, esto es, con la enseñanza del silabario.
- Los compañeros de colegio de Carlos eran del pueblo y de sectores aledaños a Río Bueno. Ellos en la escuela se jugaban al trompo, las bochas y el emboque, mientras que las niñas jugaban a la ronda y al luche. En caso de portarse mal, los niños eran corregidos a varillazos.
- De su vida escolar, Carlos recuerda con cariño a Lucila Rosas, la profesora que le enseñó a leer. También guarda buenos recuerdos de Carlos Oyarzún, otro maestro. Ambos no eran profesores castigadores, pero que sí tenían influencia en los alumnos. Los alumnos hacían travesuras, como bromas a carabineros, que antes eran “enviados a jubilar a Río Bueno”, o chupaban limones frente a la banda del pueblo, para que a los músicos se les hiciera agua la boca.

**b) Vida en Río Bueno antiguo y traslado a Osorno**

- Carlos recuerda que muchos mapuche llegaban a Río Bueno, a vender los productos de sus cosechas, mientras que el cacique mayor tocaba a trutruca en la plaza del pueblo.
- Luego de sexta preparatoria (octavo año básico), Carlos fue al liceo en Osorno. Ya no se castigaba físicamente a los alumnos, por ser mayores. Igualmente se les hacía memorizar poemas o escribir cien veces una frase.
- La adaptación de Carlos a Osorno fue fácil. Sin embargo, tuvo que aprender francés, puesto que el colegio todo se enseñaba en este idioma.
- En esta misma ciudad había casas comerciales fundadas por alemanes, pero también había otras por españoles. Carlos recuerda esto porque su esposa fue cajera en una casa comercial de Osorno durante mucho tiempo.
- Por el trabajo del padre de Carlos en FF.CC. se trasladaron en 1949 a Ancud. Carlos destaca el espíritu de los ancuditanos ante adversidades como la falta de comunicación o el aislamiento que se daba por los temporales.

**c) Malones en Ancud, paseos al Lago Ranco**

- Ya en la adolescencia, Carlos asistió a malones en Ancud. Las niñas eran las encargadas de conseguir el local para la fiesta, al tiempo que los varones se encargaban de los bebestibles, ponche generalmente. La hora de inicio de los malones era generalmente a partir de las ocho o nueve de la noche, durando hasta las dos de la mañana, nunca más allá. Esta fiesta no era algo exclusivo de los más jóvenes, pues se compartía con los dueños de casa, quienes también se divertían.
- La música de la fiesta se escuchaba en Victrolas, las que, como el tocadiscos estaba inserto en un gran gabinete de madera, tenían el aspecto de ser un mueble más en las casas.
- Otra forma de divertirse eran los paseos en tren al lago Ranco. El tren era el mejor medio, puesto que los

caminos estaban en mal estado.

- A orillas del lago se hacían asados de vacuno y cordero. También se bañaban en el río, lo que era peligroso. De hecho, el propio Carlos casi se ahoga por esto, pero fue sacado del río por otras personas que advirtieron que se estaba ahogando. En verano sucedían estos accidentes por gente que se bañaba inmediatamente después de almorzar, y que sufrían de calambres. En el río también se pescaban truchas.

#### **d) Vida en Valdivia, servicio militar, matrimonio**

- Tras vivir en Ancud, la familia de Carlos se trasladó a Valdivia, donde quiso trabajar, pero no pudo, ya que era requisito tener situación militar al día para trabajar en ciertos lugares.
- A raíz de esto, Carlos hizo el servicio militar en Concepción. No obstante ya tenía experiencia, pues recibió instrucción premilitar en Osorno, como el manejo de fusil. Había cierta tensión limítrofe con Argentina, por eso se realizaba esta instrucción. Incluso, menciona Carlos, se rumoreaba que el gobierno peronista estaba construyendo una planta nuclear en el lago Nahuelhuapi.
- Ya con su servicio militar hecho a los 20 años de edad, el 15 de febrero de 1954 Carlos entró a trabajar como administrativo en la importadora Gildemeister, en Osorno.
- En esta misma ciudad Carlos contrae matrimonio. Conoció a su esposa en un malón, al que fue invitado por un amigo, ahí conoció a su futura mujer, también descendiente de alemanes.

#### **e) Reflexiones finales**

- Carlos ve con preocupación a los jóvenes de hoy, los ve “agrandados”, saltándose etapas en su formación.
- En este sentido, Carlos aconseja a los jóvenes que se esfuercen y le “pongan empeño” en su formación profesional, dada la competencia que existe en el ámbito laboral.

Esta ficha de contenido es un resumen de la entrevista completa, no de los fragmentos publicados en la Web. Usted puede acceder al registro completo en la Biblioteca Nacional y en las bibliotecas públicas que participan del programa Memorias del Siglo XX. Más antecedentes en [www.memoriasdelsigloxx.cl](http://www.memoriasdelsigloxx.cl).

**(PARA DOS O MÁS ENTREVISTADOS)**

**Ficha de contenido**  
**Entrevista con XXX**

Sector, comuna, región	
Fecha y lugar de nacimiento	<b>(NOMBRE DEL ENTREVISTADO), (FECHA), (LUGAR)</b>
	<b>(NOMBRE DEL ENTREVISTADO), (FECHA), (LUGAR)</b>
	<b>(NOMBRE DEL ENTREVISTADO), (FECHA), (LUGAR)</b>
Ocupación	<b>(NOMBRE DEL ENTREVISTADO), (OCUPACIÓN)</b>
	<b>(NOMBRE DEL ENTREVISTADO), (OCUPACIÓN)</b>
	<b>(NOMBRE DEL ENTREVISTADO), (OCUPACIÓN)</b>
Nombre del (a)/(os) entrevistador(a)/(es)	
Fecha entrevista	<b>0X:XX:XX (O SEA HORA:MINUTO:SEGUNDO)</b>
Duración de la entrevista	
<p><b>a) (TÓPICO 1)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li></ul> <p><b>b) (TÓPICO 2)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li></ul> <p><b>c) (TÓPICO 3)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li><li>• SSSSS</li></ul>	

Esta ficha de contenido es un resumen de la entrevista completa, no de los fragmentos publicados en la Web. Usted puede acceder al registro completo en la Biblioteca Nacional y en las bibliotecas públicas que participan del programa Memorias del Siglo XX. Más antecedentes en [www.memoriasdelsigloxx.cl](http://www.memoriasdelsigloxx.cl).

**Márgenes de página 2 centímetros por todos lados**

**Tipo de papel: 8,5 x 13 pulgadas**

**Ancho de columna: 18,25 cms. Preferentemente, puede ser más o menos dependiendo de la extensión del contenido.**

**Separación entre encabezado y primer tópico: un espacio**

**Separación entre tópico y contenido del mismo (narración): un espacio.**

**Separación entre tópicos: dos espacios.**

**Sangría de los tópicos: francesa, 0,63 cms.**

**Sangría de los contenidos (narración): francesa, 0,5 cms.**

**Fuente: Times New Roman**

**Tamaño: 12**

**Alineación del texto: Justificada**

**Tabla Centrada**